

C.A. de Santiago

Santiago, trece de junio de dos mil veinticinco.

**Vistos:**

Se reproduce la sentencia en alzada, con excepción del párrafo séptimo del considerando décimo quinto y del párrafo final del considerando décimo sexto, que se suprimen.

En el considerando vigésimo quinto, se sustituye la frase “se encuentre firme y ejecutoriada la sentencia” por “el demandado se constituya en mora”.

**Y teniendo en su lugar y, además, presente:**

1º) Por sentencia de 27 de agosto de 2024, dictada por el 20º Juzgado Civil de Santiago, en los autos caratulados “Hernández con Letelier”, Rol N° C-13776-2023”, se rechazaron las excepciones de reparación satisfactiva o de pago y de prescripción extintiva civil de 4 años y 5 años, opuestas por el Fisco de Chile; se acogió parcialmente la alegación subsidiaria de regulación que el daño moral debe considerar los beneficios consistentes en la reparación integral, solo en cuanto descontar de la indemnización, lo recibido por el Aporte Único de Reparación establecido en la Ley 20.874, rechazándose el resto de la alegación; se acogió parcialmente la demanda de indemnización de perjuicios deducida en autos, solo en cuanto se condenó al demandado Fisco de Chile al pago de \$ 20.000.000.- al demandante Miguel Ángel Hernández Contreras, por concepto de daño moral, descontando lo percibido por concepto de Aporte Único de Reparación suma, reajustada de acuerdo a la variación del IPC desde la fecha en que quede firme esta sentencia y el pago efectivo de la indemnización y devengará intereses legales desde la misma fecha y hasta su pago efectivo, y que cada parte pagará sus costas.

2º) Ambas partes dedujeron sendos recursos de apelación contra la referida sentencia. La parte demandada solicitó la revocación del fallo, declarando que, sin perjuicio de las peticiones subsidiarias, se rechaza la demanda civil de indemnización de perjuicios en todas sus partes o, en subsidio, se rebaje sustancialmente el monto al que fue condenado su parte en primera instancia, con declaración de que, reajustes e intereses sólo podrán devengarse desde que la sentencia condenatoria se encuentre firme o ejecutoriada y esta parte incurra en mora.

A su vez, la parte demandante pidió revocar resolución recurrida por ser agravante y, en su mérito, la enmiende conforme a derecho, en el sentido de aumentar sustancialmente el monto al que fue condenado el Fisco



Este documento tiene firma electrónica  
y su original puede ser validado en  
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: BZJLXXSKNWD

de Chile, de modo de acercarse en una gran proporción, a la suma solicitada en la demanda, con expresa condenación en costas de la causa y del recurso.

**3°)** En cuanto a los agravios que causa el fallo al demandado, estos son los siguientes: **a)** improcedencia de la indemnización por haber sido ya resarcido el demandante a través de las leyes de reparación; **b)** el fallo ha rechazado erradamente la excepción de prescripción extintiva; **c)** monto de la indemnización otorgada por daño moral resulta excesivo en consideración a los montos fijados por la jurisprudencia, y **d)** improcedencia del pago de los intereses en la forma que fueron establecidos.

En lo que concierne a los dos primeros agravios, comparte esta Corte lo razonado por la juez a quo -respectivamente- en el motivo décimo, en relación con el rechazo de la excepción de prescripción extintiva y de los considerandos undécimo y duodécimo, para desestimar la excepción de reparación satisfactiva o de pago.

**4°)** En lo que concierne al último de los agravios, respecto de los intereses, efectivamente corresponde que aquellos se calculen desde que esa parte se encuentra en mora, entendiendo por tal, cuando no se cumpla el fallo dentro de los sesenta días siguientes a que se remita el oficio al Ministerio que corresponda, conforme al artículo 752 del Código de Procedimiento Civil, por lo que debe modificarse la sentencia, en este extremo.

**5°)** Sin perjuicio de lo anterior, considera este Tribunal de Alzada que no corresponde que al monto regulado por este concepto se le descuente lo que deriva de los actos de mitigación efectuados por el Estado, por concepto de Aporte Único de Reparación establecido en la Ley 20.874, desde que el daño moral es compatible con esa reparación, tal como lo concluye la sentencia en el motivo undécimo, por lo que sería contradictorio nuevamente acoger esa tesis para descontar del monto del daño moral ese concepto.

**6°)** En cuanto a la apelación del demandante, habida cuenta de lo razonado en el motivo precedente, en cuanto a que no corresponde acoger el descuento a la indemnización por daño moral deducida por el actor, debe entonces modificarse el monto de esa prestación, razón por lo que se accederá a elevar el monto de la indemnización solo en cuanto a la suma que se indicará en lo resolutivo.

De esta manera, entonces, el tercer agravio planteado por el Fisco -relativo a rebajar el monto de la indemnización- será desestimado, en mérito de lo indicado en el párrafo precedente.



Por las razones anteriores, más lo previsto en los artículos 1.698 y 2.314 del Código Civil y artículos 186, 223, 227 y 752 del Código de Procedimiento Civil, se declara que:

**I.- Se **revoca**** la sentencia apelada de fecha veintisiete de agosto del año dos mil veinticuatro, dictada por el 20° Juzgado Civil de Santiago, en los autos caratulados “Hernández con Letelier”, Rol N° C-13023-2023”, en aquella parte que acoge parcialmente la alegación subsidiaria del Fisco, relativa a que el daño moral debe considerar los beneficios consistentes en la reparación integral, descontando de la indemnización lo recibido por el Aporte Único de Reparación establecido en la Ley N° 20.874, y en su lugar se decide que se **rechaza** esa alegación subsidiaria, por ser improcedente ese descuento.

**II.- Se **confirma**** la aludida sentencia **con declaración** que el monto que debe pagar el Fisco de Chile, por concepto de indemnización por daño moral al demandante Miguel Ángel Hernández Contreras. se aumenta a \$ **30.000.000.-** (treinta millones de pesos), sin descuento alguno, más intereses corrientes para operaciones reajustables en moneda nacional calculados a contar de la época en que el demandado se constituya en mora hasta la de su pago efectivo.

**III.- Se **confirma****, en lo demás apelado, la referida sentencia.

Regístrese y comuníquese.

Redacción del ministro Tomás Gray.

**N°Civil-15689-2024.**

Pronunciada por la **Séptima Sala** de la Il.ª Corte de Apelaciones de Santiago, presidida por el ministro señor José Pablo Rodríguez Moreno e integrada por el ministro señor Tomás Gray Gariazzo y por el abogado integrante señor Manuel Luna Abarza.



Este documento tiene firma electrónica  
y su original puede ser validado en  
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: BZJLXXSKNWD

Pronunciado por la Séptima Sala de la C.A. de Santiago integrada por los Ministros (as) Jose P. Rodriguez M., Tomas Gray G. y Abogado Integrante Manuel Domingo Antonio Luna A. Santiago, trece de junio de dos mil veinticinco.

En Santiago, a trece de junio de dos mil veinticinco, notifiqué en Secretaría por el Estado Diario la resolución precedente.



Este documento tiene firma electrónica  
y su original puede ser validado en  
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: BZJLXXSKNWD